



**AMENDED ORDER OF SPECIAL ELECTION FOR THE CITY OF EDINBURG
ENMENDADO ORDEN DE ELECCIÓN ESPECIAL PARA LA CIUDAD DE EDINBURG**

**AN ELECTION IS HEREBY ORDERED TO BE HELD ON NOVEMBER 02, 2021 FOR THE PURPOSE OF:
AMENDMENT TO THE CITY CHARTER OF THE CITY OF EDINBURG, TEXAS**

**POR LO PRESENTE SE ORDENA QUE SE LLEVARA ACABO UNA ELECCIÓN EL DIA 02 DE NOVIEMBRE, 2021
CON EL PROPOSITO DE: ENMIENDA A LOS ESTATUTOS DE LA CIUDAD DE EDINBURG, TEXAS**

AMENDMENT NO. 1:

Adding ARTICLE XVII, SECTION 14. SUSPENSION FROM OFFICE, to be read as follows:

1. Any elected official of the City may, by a majority vote of the members of City Council, not including the elected official who is the subject of the removal, be suspended from office upon that elected official being indicted for a felony while serving as an elected official of the City.
2. The elected official against whom removal is sought shall be entitled to reasonable notice that the issue of his or her suspension shall be heard by City Council and shall be permitted to testify in his or her own behalf and present such other relevant evidence as determined by the majority of the other members of Council at such Council meeting.
3. Council shall be the sole judge of the grounds constituting suspension from office. Council shall initiate the process to establish grounds for suspension from office by motion.
4. Upon a vote by a majority of the members of Council, other than the elected official who is the subject of the suspension, that grounds exist which subject such elected official to suspension from office, Council shall instruct the City Secretary to notify the elected official in writing of such suspension.
5. Such suspension shall terminate upon (a) the dismissal of the indictment; (b) a conviction for a crime other than a felony; or (c) a conviction for a felony.
6. This Section shall not apply to felony indictments that occurred prior to enactment of this Section.

ENMIENDA NÚM. 1:

Añadiendo ARTÍCULO XVII, SECCIÓN 14. SUSPENSIÓN DEL CARGO, para que lea como sigue:

1. Un funcionario electo de la Ciudad puede, por mayoría de votos de los miembros del Concejo Municipal, sin incluir al funcionario electo que es el sujeto de la destitución, ser suspendido de su cargo cuando ese funcionario electo sea acusado de un delito grave mientras se desempeñaba como funcionario electo de la ciudad.
2. El funcionario electo contra quien se solicita la destitución tendrá derecho a un aviso razonable de que el asunto de su suspensión será escuchado por el Concejo Municipal y se le permitirá testificar en su propio nombre y presentar cualquier otra evidencia relevante según se determine por la mayoría de los demás miembros del Consejo en dicha reunión del Consejo.

3. El Consejo será el único juez de los motivos que constituyan la suspensión del cargo. El consejo iniciará el proceso para establecer los motivos de suspensión del cargo por moción.
4. Tras una votación de la mayoría de los miembros del Consejo, que no sea el funcionario electo que es el sujeto de la suspensión, que existen motivos que sujetan a dicho funcionario electo a la suspensión de su cargo, el Consejo instruirá al Secretario de la Ciudad que notifique a los electos oficial por escrito de dicha suspensión.
5. Dicha suspensión terminará con (a) la desestimación de la acusación; (b) una condena por un delito que no sea un delito grave; o (c) una condena por un delito grave.
6. Esta Sección no se aplicará a las acusaciones por delitos graves que ocurrieron antes de la promulgación de esta Sección.

Early voting by personal appearance will be conducted Monday through Friday at:

Hidalgo County Elections Annex Building (Warehouse Room), located at 317 North Closner Boulevard (North Entrance), Edinburg, Texas; and the University of Texas-Rio Grande Valley, Student Academic Center (UTRGV-STAC Lounge) located at 1201 West University Drive, Edinburg, Texas beginning on Monday, October 18, 2021 through Friday, October 29, 2021 between the hours of 7:00 a.m. to 7:00 p.m.; and weekend early voting will be held on Saturday, October 23, 2021 from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., and Sunday, October 24, 2021 from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

La votación anticipada en persona se llevará a cabo de lunes a viernes en:

Edificio Anexo de Elecciones del Condado de Hidalgo (Sala de Almacén), ubicado en Norte Bulevar Closner No. 317 (Entrada Norte), Edinburg, Texas; y la Universidad de Texas-Rio Grande Valle-Centro Académico Estudiantil (Salón-STAC) ubicado en Oeste Calle University No. 1201, Edinburg, Texas a partir del lunes 18 de octubre de 2021 hasta el viernes 29 de octubre de 2021 entre las horas de 7:00 am y las 7:00 pm; y la votación anticipada de fin de semana se llevará a cabo el sábado 23 de octubre de 2021 de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., y el domingo 24 de octubre de 2021 de 10:00 a.m. a 3:00 p.m.

The polling places, as well as the days and hours of operation, are subject to change as they are to be determined by the Hidalgo County Elections Department.

Los lugares de votación, así como los días y horas de operación, están sujetos a cambios ya que serán determinados por el Departamento de Elecciones del Condado de Hidalgo.

Applications for ballot by mail shall be mailed to: Yvonne Ramon, CERA, Hidalgo County Elections Department, 213 South Closner Boulevard, Edinburg, Texas 78539, for registered voters residing within the Edinburg City limits.

Las solicitudes para boletas que se votaran en ausencia por correo deberán enviarse a: Yvonne Ramon, CERA, Departamento de Elecciones del Condado de Hidalgo, Sur Bulevar Closner No. 213, Edinburg, Texas, 78539, para votantes registrados que residen dentro de los límites de la ciudad de Edinburg.

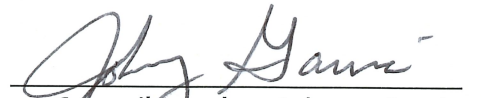
Applications for ballots by mail must be received, not simply postmarked, no later than 7:00 p.m. on October 22, 2021.

Las solicitudes para boletas que se votaran en ausencia por correo deberán ser recibidas, no sellado por correo postal, para las 7:00 p.m. el día 22 de octubre del 2021.

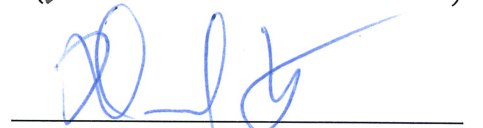
Issued this the 21st day of September 2021.
(Emitida este día 21 de septiembre, 2021.)

Mayor Richard Molina
(Firma del Alcalde)

Mayor Pro Tem Jorge Salinas
(Firma del Miembro del Concilio)



Councilmember Johnny Garcia
(Firma del Miembro del Concilio)



Councilmember David White
(Firma del Miembro del Concilio)